Организация Объединенных Наций S/2007/39



Совет Безопасности

Distr.: General
26 January 2007
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 24 января 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности

Во исполнение резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности имею честь настоящим препроводить прилагаемый доклад о международном присутствии по безопасности в Косово, охватывающий период с 1 по 31 октября 2006 года (см. приложение).

Буду признателен Вам за доведение этого доклада до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) **Пан** Ги Мун

07-22377 (R) 300107 300107

Приложение

Ежемесячный доклад об операциях Сил для Косово, представляемый Организации Объединенных Наций

1. Настоящий доклад охватывает период с 1 по 31 октября 2006 года.

2. По состоянию на 25 октября 2006 года общая численность личного состава на театре действий составляла 16 174 человека, включая 2700 военнослужащих из стран, не являющихся членами НАТО.

3. Статус контингентов стран-партнеров, не являющихся членами НАТО, не изменился.

Политическая обстановка

4. Главным событием отчетного месяца стало проведение 28 и 29 октября 2006 года референдума по конституции Сербии. Силы для Косово (СДК) осуществляли пристальное наблюдение за проведением этого референдума. За исключением отдельных торжеств и собраний, особенно в Митровице (север) и Грачанице, обстановка в целом оставалась спокойной. Специальный посланник Генерального секретаря Мартти Ахтисаари встретился с Контактной группой 21 октября 2006 года, с тем чтобы изложить ряд своих предварительных идей в отношении будущего Косово. Непосредственных признаков существования угрозы спокойствию и безопасности не наблюдается, хотя нынешний политический ландшафт по-прежнему делает обстановку напряженной.

Безопасность

5. В отчетный период число инцидентов на этнической почве сократилось.

6. В отчетный период был зафиксирован один инцидент, в который был вовлечен военнослужащий из состава СДК.

7. В отчетный период было зафиксировано 236 инцидентов, связанных с неразорвавшимися боеприпасами, незаконным владением оружием, обнаружением оружия и боеприпасов, наркотиками, торговлей людьми и фальшивомонетничеством, в то время как в предыдущем месяце число таких инцидентов составило 247. Подавляющее большинство инцидентов составили случаи конфискации оружия. Согласно оценкам, одну из самых больших угроз спокойной и безопасной обстановке в Косово будут по-прежнему создавать действия контрабандистов.

8. Во избежание любых инцидентов в ходе проведения референдума по конституции Сербии СДК предприняли ряд мер. В результате этого избирательные урны были вывезены из Косово 30 октября без сколько-нибудь значительных инцидентов, за исключением нескольких мелких демонстраций.

Соблюдение заявления о принципах Командующего Силами для Косово и распоряжения 1999/8 Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово

9. Сообщение об одном случае несоблюдения было получено от Корпуса защиты Косово (КЗК), укомплектование которого продолжается.

Корпус защиты Косово

10. Доля меньшинств в составе КЗК не достигает целевого показателя в 10 процентов, установленного Специальным представителем Генерального секретаря. Набор на службу в КЗК представителей меньшинств остается одной из приоритетных задач. В действующем штатном расписании остаются 22 незаполненные позиции.

11. В соответствии с планом операций 10501 REV2 СДК продолжают оказывать МООНК поддержку в учебной подготовке КЗК по гражданским и неполитическим аспектам.

12. Совет по дисциплинарным вопросам и комплектованию личным составом уволил одного члена КЗК. Никаких новых членов из числа представителей этнических меньшинств назначено не было.

13. В списке личного состава числится 3030 человек, находящихся на действительной службе. В их число входили 223 (7,35 процента) представителя этнических меньшинств (192 мужчины и 31 женщина): 37 ашкали, 4 цыгана, 12 «египтян», 19 хорватов, 40 бошняков, 14 муслиман, 38 турок, 1 горенец и 58 сербов.

14. В октябре КЗК организовал следующие курсы: курс основной подготовки офицеров, офицерский курс усовершенствования, курс подготовки инструкторов для военнослужащих сержантского состава, курс университетской подготовки первого и второго уровней, курс английского языка и компьютерный курс. Обучение прошли в общей сложности 132 человека. КЗК также провел учения. Одной из проблемных областей является низкий уровень участия КЗК в ряде организуемых СДК учебных мероприятий. В отдельных случаях число участников составляло менее 50 процентов от ожидавшегося. Этот вопрос был поднят с КЗК.

15. В октябре состоялось шесть утвержденных церемоний с участием более 45 членов КЗК и более 500 гражданских лиц. Сообщений о каких-либо инцидентах не поступало.

Заключение

16. По мере продолжения переговоров о статусе общая обстановка в Косово остается спокойной, но непредсказуемой. Население по-прежнему в большей мере заботят трудности повседневной жизни, чем политика и пропаганда, связанные с переговорами о статусе. Угрозы для МООНК и других структур международного сообщества остаются на среднем уровне, а угрозы для СДК — на низком уровне.